



CITY OF BOSTON • MASSACHUSETTS

OFFICE OF THE MAYOR  
MARTIN J. WALSH

亲爱的波士顿公立学校学区的职员、学生、学生家长，

不久之前，我宣布了将对学区建筑和教室进行10年10亿美元的投资。我们的学校有些旧了。我们的教师、校领导、教育系统职员，一直为创建和维护良好的学习环境而积极而不知疲劳地、有创造性地工作着。但事实是，波士顿127所学校中65%的是二战前修建的，其中不到一半进行过翻新。而自二战以来，我们修建了架高的高速公路，我们挖开地面，修建了城市地下铁。我们也应当能够修建好我们的校园。这是我们对未来最重要的投资！

这也是过去一年，我们向本市和学区民众征集对学校建筑的意见和需求，以及畅想未来的规划的原因。我们把这些纳入到了**BuildBPS**，**BuildBPS**是我们未来10年的教育和教育设施发展的总规划，这一规划将在今天启动。要了解这一规划的更多信息，请访问[BuildBPS.org](http://BuildBPS.org)。

**BuildBPS**将用新的方式来规划、建造和更新学校设施。并且，它将持续引入为学生在21世纪的成功我们所需的做的各项事务。我们不仅是在修建现代化的学校，而且还是在建设能随着城市和世界发展演化而拥有相应潜能的柔性社区。

**BuildBPS**的下一阶段将需要大家更深入和更持续的关注和参与。**Build BPS**是一个有活生生的文档。我们将用学区民众的智慧、创造力和奉献来重新构画波士顿公立学校学区的未来。

此致，

Martin J. Walsh  
市长